

Stepping Stones 4 kgt – Chapter 6: Here Comes the Summer

Stone 19

Om informatie vragen...

Excuse me, from which platform does the Intercity to London leave?
At what time does the slow train to London leave?
Excuse me, at which gate does the plane from Spain arrive?
When does the plane from Spain arrive?
Could you tell me where I can find a good restaurant?
Could you show me the way to the Tourist Information Office?
Could you show me where the nearest hotel is?
Where is a good youth hostel?
Where can I find the city centre?
Where is the nearest railway station?
Where can I find bus number 38?

Pardon, van welk perron vertrekt de Intercity naar Londen?
Hoe laat vertrekt de stoptrein naar Londen?
Pardon, bij welke gate komt het vliegtuig uit Spanje aan?
Wanneer komt het vliegtuig uit Spanje aan?
Kunt u mij vertellen waar ik een goed restaurant kan vinden?
Kunt u mij de weg naar het VVV-kantoor wijzen?
Kunt u me wijzen waar het dichtstbijzijnde hotel is?
Waar is een goede jeugdherberg?
Waar kan ik het stadscentrum vinden?
Waar is het dichtstbijzijnde treinstation?
Waar kan ik bus 38 vinden?

... en hierop reageren:

The Intercity to London leaves from platform 9.
The slow train to London leaves at 8 o'clock.
The plane from Spain arrives at gate 16.
The plane from Spain arrives at 11:15.
Yes, of course. You can find one just across the street.
You will see it just around the corner.
Go straight ahead and turn left.
Go straight ahead and turn right at the end of the street.
Go straight ahead and you'll find it on the right-hand side.
Follow this street into Marble Street.
Turn left and turn right at the bus stop.
Pass the station and take the next turning on your right.
Pass the station and you'll see the hotel on your left.
Pass the station and you'll find the restaurant across the street.

De intercity naar Londen vertrekt vanaf perron 9.
De stoptrein naar Londen vertrekt om 8 uur.
Het vliegtuig uit Spanje komt aan bij gate 16.
Het vliegtuig uit Spanje komt aan om 11:15.
Ja, natuurlijk. Je vindt er één gelijk aan de overkant van de straat.
Je zult het net om de hoek zien.
Ga rechtdoor en sla linksaf.
Ga rechtdoor en sla rechtsaf aan het eind van de straat.
Ga rechtdoor en je vindt het aan de rechterkant.
Volg deze straat tot in Marble Street.
Sla links af en sla rechtsaf bij de bushalte.
Ga voorbij het station en neem de volgende afslag aan je rechterhand.
Ga voorbij het station en je zult het hotel aan je linkerhand zien.
Ga voorbij het station en je zult het restaurant aan de overkant van de straat vinden.

Stone 20

Informatie vragen in een jeugdherberg...

Do you have any vacancies?
Do you have any rooms available?

Heeft u plaats?
Heeft u kamers beschikbaar?

I've booked a room with a shower.
I'd like to book a room with a bath.

I'd like to book a room with a view of the ocean.

Will I have to share a room?
Will I have to do chores?
Will I get a good night's sleep?
How much is it?
Do I have to pay in advance?
Do I have to pay upfront?
Does that include breakfast?
Does that include everything?
Can I pay with Euros?

...en hierop reageren:

Yes, of course. We have a single room with a shower.

We have a double room with a bath.

We have a single room with an ocean view.

Yes, of course. But you'll have to share a room.

No, I'm sorry. I'm afraid we don't have any vacancies.

I'm afraid we don't have any rooms available.

I'm afraid we don't have rooms with an ocean view.

No, I'm sorry. We are fully booked.

It's 12 pounds per night.

You'll have to pay in advance.

No, I'm afraid not. You'll have to pay extra for breakfast.

You'll have to pay extra for meals.

You'll have to pay extra for a room with a bath.

Yes, we do.

Yes, it does.

No, I'm afraid we don't accept Euros.

Stone 21

Een voorstel doen...

Why don't we go on holiday to Ibiza?

Why don't we take the train to London?

Why don't we go to France by bus?

Why don't we book a last minute flight to Greece?

Ik heb een kamer met douche geboekt.
Ik zou graag een kamer met bad willen boeken.

Ik wil graag een kamer met zeezicht boeken.

Zal ik een kamer moeten delen?
Zal ik klusjes moeten doen?
Zal ik een goede nachtrust krijgen?
Hoeveel is het?
Moet ik vooruitbetalen?
Moet ik vooruitbetalen?
Is het ontbijt daarbij inbegrepen?
Is alles daarbij inbegrepen?
Kan ik met Euro's betalen?

Ja, natuurlijk. We hebben een eenpersoonskamer met douche.

We hebben een tweepersoonskamer met bad.

We hebben een eenpersoonskamer met zeezicht.

Ja, natuurlijk. Maar u zult een kamer moeten delen.

Nee, het spijt me. Ik ben bang dat we geen plaats hebben.

Ik ben bang dat we geen kamers beschikbaar hebben.

Ik ben bang dat we geen kamers met zeezicht hebben.

Nee, het spijt me. We zitten helemaal vol.

Het is 12 pond per nacht.

U zult vooruit moeten betalen.

Nee, ik ben bang van niet. U zult extra moeten betalen voor het ontbijt.

U zult extra moeten betalen voor maaltijden.

U zult extra moeten betalen voor een kamer met een bad.

Ja./Ja, dat hebben we.

Ja./Ja, dat heeft het.

Nee, ik ben bang dat we geen euro's aannemen.

Waarom gaan we niet op vakantie naar Ibiza?

Waarom nemen we de trein naar Londen niet?

Waarom gaan we niet per bus naar Frankrijk?

Waarom boeken we geen last-minute vlucht naar Griekenland?

How about staying at home this year?
How about visiting the Sagrada Familia when we're in Barcelona?
How about paying a visit to the zoo?

I suggest we go on holiday to Ireland.

I suggest we go to the travel agency this afternoon.

I suggest we don't go by plane, because I'm afraid of flying.

Maybe they could travel by boat.

Maybe they should go on holiday alone.

Maybe they shouldn't take a tour of the city.

Maybe they could book a trip to the mountains.

...en hierop reageren:

Yes, we could do that.

Yes, we should.

Yes, I'll consider it.

Yes, I'll think about it.

Yes, I'll keep it in mind.

Yes, that's a great idea.

Yes, that sounds like a good idea.

I don't think that's a good idea. I don't like Ibiza.

Thanks, but no thanks. I'm afraid of flying.

I can't stay in a bus for more than an hour.

I am busy this afternoon.

I am not allowed to travel alone.

They could get lost.

We shouldn't travel by boat.

It's far too dangerous.

Wat vind je ervan om dit jaar thuis te blijven?

Wat vind je ervan om de Sagrada Familia te bezoeken als we in Barcelona zijn?

Wat vind je ervan om een bezoek te brengen aan de dierentuin?

Ik stel voor om op vakantie te gaan naar Ierland.

Ik stel voor om vanmiddag naar het reisbureau te gaan.

Ik stel voor om niet met het vliegtuig te gaan, omdat ik bang ben om te vliegen.

Misschien kunnen ze per boot reizen.

Misschien zouden ze alleen op vakantie moeten gaan.

Misschien zouden ze geen rondrit door de stad moeten maken.

Misschien zouden ze een reis naar de bergen kunnen boeken.

Ja, dat zouden we kunnen doen.

Ja, dat zouden we moeten doen.

Ja, ik zal het overwegen.

Ja, ik zal er over nadenken.

Ja, ik zal het in gedachten houden.

Ja, dat is een geweldig idee.

Ja, dat klinkt als een goed idee.

Ik vind dat geen erg goed idee. Ik vind Ibiza niet leuk.

Nee, bedankt. Ik ben bang om te vliegen.

Ik kan niet langer dan een uur in de bus zitten.

Ik ben druk vanmiddag.

Ik mag niet alleen reizen.

Ze zouden kunnen verdwalen.

We zouden niet per boot moeten reizen.

Het is veel te gevaarlijk.